

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

ClaraClean FC5 E

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Speciale - Detersivo enzimatico per tessuti di pulizia moderni
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Avet AG	
Indirizzo:	Eichwiesstrasse 9	
Città:	CH-8630 Rüti-Zürich	
Telefono:	055 251 40 60	Telefax: 055 251 40 61
Persona da contattare:	info@avet.ch	
Internet:	www.avet.ch	

1.4. Numero telefonico di emergenza: +41 44 251 51 51 (Tel. 145)**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Eye Dam. 1; H318

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

alcol, etossilato
isotridecanolo, etossilato

Avvertenza: Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti e proteggere gli occhi.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

2.3. Altri pericoli

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 2 di 9

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
68439-50-9	alcool, etossilato			5 - < 10 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H412			
69011-36-5	isotridecanolo, etossilato			2.5 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
85711-69-9	alchanesulfonato secondario - sale di sodio			1 - < 2.5 %
	288-330-3			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
101-84-8	difetil etere			< 1 %
	Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H319 H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità	
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA			
68439-50-9		alcool, etossilato	5 - < 10 %	
	per via orale: ATE = 500 mg/kg			
69011-36-5		isotridecanolo, etossilato	2.5 - < 5 %	
	per via orale: ATE = 500 mg/kg			
85711-69-9	288-330-3	alchanesulfonato secondario - sale di sodio	1 - < 2.5 %	
	per via orale: DL50 = > 2000 mg/kg			
101-84-8		difenil etere	< 1 %	
	per inalazione: Dati mancanti (gas); dermico: Dati mancanti; per via orale: Dati mancanti			

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

5 % - < 15 % tensioattivi non ionici, < 5 % tensioattivi anionici, enzimi, sostanze odorose (Hexyl cinnamal, Citronello).

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. In caso di malessere, contattare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 3 di 9

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna informazione disponibile su test clinici e monitoraggio medico. Specifiche informazioni tossicologiche, se disponibili, possono essere trovate nella sezione 11.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.
Schiuma, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Estinguente a secco, Getto d'acqua a diffusione.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto stesso non è infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Utilizzare indumenti protettivi individuali.
Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante universale). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Smaltire rispettando la normativa vigente.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
Protezione individuale: vedi sezione 8
Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Osservare le istruzioni per l'uso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è: Combustibile.
Il prodotto non è: Esplosivo.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Tenere a portata di mano un dispositivo per risciacquo oculare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Evitare di respirare i vapori/gli aerosol. Cambiare indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Applicare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 4 di 9

Ulteriori dati

Non sono necessarie misure speciali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Conservare il recipiente ben chiuso.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco.

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Alimenti e foraggi

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Temperatura minima di conservazione: 5°C

Temperatura massima di conservazione: 30°C

Stoccaggio-classe (D):

12 (liquidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto)

7.3. Usi finali particolari

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
80-56-8	alpha-pinène	20	112		VME 8 h	
		40	224		VLE courte durée	
5989-27-5	D-Limonène	7	40		VME 8 h	
		14	80		VLE courte durée	
101-84-8	Oxyde de diphenyle	1	7		VME 8 h	
		2	14		VLE courte durée	
1310-73-2	Soude caustique (inhalable)	-	2		VME 8 h	
		-	2		VLE courte durée	
9014-01-1	Subtilisines sous forme d'enzyme cristalline active	-	0,00006		VLE courte durée	

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
5989-27-5	d-limonene			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	33.3 mg/m ³
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	4.76 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	8.33 mg/m ³

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 5 di 9

Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
Compartimento ambientale		
5989-27-5	d-limonene	
Acqua dolce		0.0054 mg/l
Acqua di mare		0.00054 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		1.32 mg/kg
Sedimento marino		0.13 mg/kg
Suolo		0.262 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. Cristalli in plastica. EN 166

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati (EN ISO 374).

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile), Butil gomma elastica

Spessore del materiale del guanto: $\geq 0,1$ mm

Tempo di penetrazione: ≤ 480 min

Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

Protezione della pelle

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

Protezione respiratoria

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie. Evitare di respirare i vapori/gli aerosol.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	blu
Odore:	caratteristico

Cambiamenti in stato fisico

Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Valore pH:	8.0 - 9.0
Idrosolubilità:	interamente miscibile
Densità:	1.030 - 1.050 g/cm ³

9.2. Altre informazioni**Altre caratteristiche di sicurezza**

nessuna

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 6 di 9

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere da: Gelo, Calore.

Proteggere dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
68439-50-9	alcool, etossilato				
	orale	ATE 500 mg/kg			
69011-36-5	isotridecanolo, etossilato				
	orale	ATE 500 mg/kg			
85711-69-9	alchanesulfonato secondario - sale di sodio				
	orale	DL50 > 2000 mg/kg	Ratte	OECD 401	
101-84-8	difenil etere				
	orale	Dati mancanti			
	cutanea	Dati mancanti			
	inalazione	Dati mancanti			

Irritazione e corrosività

Provoca gravi lesioni oculari.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 7 di 9

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
85711-69-9	alchanesulfonato secondario - sale di sodio					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	1 - 5	96 h	Zebrabärbling	Methode OECD 203
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8
101-84-8	difenil etere					
	Tossicità in acqua	Dati mancanti				

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato. Il tensioattivo contenuto in questa miscela è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

N. CAS	Nome chimico				
	Metodo	Valore	d	Fonte	
	Valutazione				
69011-36-5	isotridecanolo, etossilato				
	OCSE 301A	> 70 %	28		
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).				
85711-69-9	alchanesulfonato secondario - sale di sodio				
	OECD 302 B	>90%	15		
	OECD 301 E	89	21		
	leicht abbaubar				
	OECD 301 B	78	28		
	Die Angaben beziehen sich auf den Hauptbestandteil				

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 8 di 9

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

Ulteriori dati

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggio completamente svuotati e lavati abbondantemente con acqua possono essere smaltiti come rifiuti.

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU o numero ID:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ClaraClean FC5 E

Data di revisione: 04.08.2022

N. d'articolo: 2.414.101.20

Pagina 9 di 9

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 75

Ulteriori dati

Le seguenti sostanze possono causare reazioni allergiche: profumo

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

Ulteriori dati

Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B (Autoclassificazione)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n.****1272/2008 [CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Eye Dam. 1; H318	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori informazioni

Solo per scopi industriali. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta. Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)